

字林報

本報館設在上海英大馬路二號

時憲書 ○五月十七日庚辰金斗滿 歲正一朔四分江蘇小暑大月每大月每大月每大月
三刻十四分八入成初刻一分 晝五十六刻二分夜三十九刻十三分
寒暑表 ○昨日寒暑表已報之時針為七十九度向東之時低至六十七度
玉璣鏡新 五月十七日小暑
雲五色 易通卦驗小暑雲五色出

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽
本館新到各種新書 凡欲購者請向本館接洽

本館電傳

五月十四日奉 硃筆林維源補授太常寺卿欽此同日奉 硃筆稽查銀白旗蒙古旗務著本貴主欽此同日奉 硃筆著順裕查值年

有備無患 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內

有備無患 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內

有備無患 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內

有備無患 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內

有備無患 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內

有備無患 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內

有備無患 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內
發之禍難防 ○粵省之夕與客會飲於酒樓座間有憂匪之潛伏者以江陰常熟近事為言曰危哉殆也從來外至之寇易防而內

名傷者屈指難數破垣爛額者有之折肢斷股者有之一時人心徬徨喊聲動地見者墜淚聞者心傷是誠无妄之災也二十日信又言該處再遭地震全城崩塌幾成瓦礫之場嗚呼慘矣

日本出納帳客 ○一千八百八十六年四月朔起至八十七年三月底止日本刊出第十九年出入帳目兼比較上一年出入之數今據其詳如左○是年進款值日本銀洋五千二百三十三萬八千一百三十二元八角六分六厘上一年進款值日本洋七千四百六十九萬五千四百十五元○是年出款值日洋四千八百四十二萬八千三百二十四元三角七分二厘上一年出款值日洋七千四百六十八萬九千九十四元

辛以上辛 ○次市直隸李鴻章是剛安察使司 安察使世熊陝西省署專事務加一級紀錄十次簡爲處察事照得本司前因匪徒往往執

[illegible][illegible]

刺賊黨魁顧誠至一百十兩以上者皆犯照搶奪海貨例擬絞監候等因以上各條現經通行各屬一體遵照辦惟恐愚民無知犯法不忍不將而昧合懸出示曉諭為此仰聞屬軍民人等知悉自出後如有匪徒仍敢玩法定行薄拿懲辦凜之特諭

道憲查驗 ○天津道胡雲相親觀察於初十日出轍前往南運河一帶查勘堤工經伏汛在即必須督飭屬汛加意防護俾慶安瀾也屬

下文武官員咸至茶店口官船局恭送行旌畢憲舟即刻解維以去

修築隄防 ○天津河東小鹽店一帶堤防久經失修經該處居民鋪戶一再稟名總領道設法修理以冀民居經道憲囑雲樞觀察
齊同邑尊尊玉甫大令疊次察勘情形該堤捍衛十數村庄岌岌可危勢難辭緩現我設法籌款遴選委員督修草檄不日當與泰捐矣
具保臺工 ○天津西報云旅順口砲台工程 中朝事與法法難辦而我英人又不與未易可令人不解今始悉 中朝之情凡包定工程
者不備何國人向應寬的實保人舉其工堅固十年之內一無損處始准包辦役法於人當時時不可不預備而後不能悉 中朝之情凡包定工程
者不備何國人向應寬的實保人舉其工堅固十年之內一無損處始准包辦役法於人當時時不可不預備而後不能悉 中朝之情凡包定工程

包辦也現聞法人已請法國銀行出具保狀呈交中國官場收執矣
江藩牌示 ○泰州吏目劉盛霖奏繳文憑到省自應飭赴新任○通州直隸州楊鳳朝兼任遺缺以泰州程遵道調署
弄璋瓊苦 ○金陵水西門外一樹館舖中康積槍孔灰堆稍知自愛者固不屑過份也日前有一僧人橫陳臍臍呼吸而靈爲保甲
想佛現觀苦 ○金陵水西門外一樹館舖中康積槍孔灰堆稍知自愛者固不屑過份也日前有一僧人橫陳臍臍呼吸而靈爲保甲

和向欲於何處生也

經上錦帆

○江蘇候補知縣劉大令葆辰委署鎮洋縣吳大令觀率委署昭文縣候補通判張別駕祥符委署新陽縣均經藩臬兩司

指日將渡。竊往蘇州。是元夏三首。縣以同舟之誼。於本月十四日。必之於龍圖。佐屬氏。竹園開北海之樓。旋南山之翠。存雨初霽。雲脚色。松氣溢於四庫。餘數載。不克與迨。至夕陽。在山。人聲散亂。紛各分道。言旋。城隍廟前。尚有一文班。數年近。忽由甌上歸來。重整旗鼓。於本月初七。節而歌音。詞婉妙。數不失古。院木之遺意。非比近日之京班。絕無古人腔。拍者。也。此間向演。已有二年。近忽由甌上歸來。重整旗鼓。於本月初七。日開唱。一時生意大盛。每日可得錢銀數十文。後來者。至無隔地。可坐。惟惜其攜入江湖。班之武戲。數韻相雜。殊未能恆觀者之意。且前後

之皆白戲者反多子出與人擁肩擠背是可厭也

松詳明以視前報所列之無憾其因節錄之以供眾覽據云春復建節之族叔鮑某在節帥中階位力尙至前名執管惟牛馬無長安本無待節帥之勢遇事生風節帥屢勸不從比來後發無忌憚節帥恐累聲名法不督親參奏於朝至思泉閒以國常中法有軍事時帥統兵屢援其堅請隨當効力節帥無奈允之節帥營務處總辦爲何伯翔觀察倚之如左右手此其亦深倚之也又聞近日營中事務消節帥病革節帥將節帥語氣無倫遺不文二角私刻欽差督辦軍務偽印一方鈐記以爲信其咨文一送部中一送督轅

既謂本帥前者奉命鎮守所帶官員尙餘餉項十八萬兩現在營務處何道取存不肯交出請爲緝繳以報國家云云此文既到兵部各官不無指立時閱奏上雖未降旨得督師臨將差遣皇太后見疏中並未提及存餉一事覺部中所述頗不合聖諭體問在案之人一條存存差遣者交四川總督劉秉璋澈底嚴查奏明辦理此其中文之送入督轅者聖諭旨向其中一節略謂立傳何伯桐稟請調撥兩粵起倉皇不知虛實疑節帥之詞者有心誣害下此著手因念此事不可遽言彼欲吞沒餉銀

反欲歸罪于我。當消告其情以明脫罪。遂連夜造成酒樽一扣并將監發餉項帳簿一本送入市轅面呈丁文誠公。具摺轉申載某日鎖鑰若干書約若干道餘皆于均臺憲氏父子取存方在細核往訴木邑地方官嚴督精查始知智族祠之所播弄妄命差捕將其人獲案并搜覓故傳單字并在案各人到省查訊罪不至死茫然不知即往訴木邑地方官嚴督精查始知智族祠之所播弄妄命差捕將其人獲案并搜覓故傳單字并在案各人到省查訊罪不至死茫然不知即往訴木邑地方官嚴督精查始知智族祠之所播弄妄命差捕將其人獲案并搜覓故傳單字并在案各人到省查訊罪不至死

欽廉軍警事務及土區巡撫無庸防及字白片既經轉請州府允准下獄一面申詳制憲奉此將

全家人師卷宗成都府會同發審局員秉公研訊令在案之人各呈情供伏又奉制軍批示飭臬員仍造咨文咨省有應備情何道面呈手摺奏確有可據着飭臬司轉飭十八萬兩迅速清繳水都堂當代懇天恩免其深究甘再不知重賞將全案人等奏交刑部審辦時悔之莫及也每因鑒鑒于無可奈何遂親友倍懇借辦解兩制軍亦擬發銀子繳款到案了却一湮然後再將其族叔而懲辦以上皆川友來函且作

○東流縣王聚奎奏 竊遵缺以候補知縣臣懋增署理○大通里卡委 候補府松峻接辦○華陽里卡委 候補府文庚接辦○鹽河里卡委 候補府馮昌接辦○和州鳳卡委 候補府楊璋接辦○舒城中梅河里卡委 候補府府志德接辦○羅昌河里卡委 直隸州章敬接辦

知憲委錢局提調○補用縣王秉熙稟知奉委錢局副提調並三君七公祠工程差稟謝○海關庫廳李稟知奉調肅委解濟善堂公用銀三千
羊城仕轡○○仰順德典史李鴻鈞稟辭回順德辦理沙田烟膏事務○候補府方稟知奉委監修三君祠七公祠工程○廣耀廳吳鳳
將薦離羊下不入行轅○是日大臣兵部尚書彭雪琴保帥於本月初九日節抵安慶舟泊西門外白撫署以下均往恭送聞定期校閱水師後即

聞交道庫○補申道蔣憲旌奉委督辦礦政局○降調知縣徐殿蘭到由江浦行營回里謝保舉開後降調處分○保甲局委員等稟知初四日在馬鞍街拿獲白鴿票匪聚成一哨官將該犯杖責仍枷禁一月示懲○永安輪船游擊麗玉璞稟到由小河涌盒獲私鹽二萬餘斤火水六箱並走私小艇二隻解來省安局一名江輪船相用遊藝臺承永示稟請派幫辦游擊○靖安輪船儘先把總陳季真稟知解私鹽一萬餘斤同前赴○補用知州尹明選稟報和華公司委員會老廠各股委員暨南番兩縣辦理周來○司會陳文鴻稟請印奉批○廣東稅關主事王

補用知事李調補後羅屋務學諭○數丞葛朝模稟知服闋回○補用府尹臬知奉委帶辦徵政管銷局○補用府藩候補縣左新前俱稟知在七把口拿獲私種大百斤並獲一隻快鎗子一包○石城縣鄭樹格差人稟到卸事回奉委署南海縣定十二日辰時接印○探聞左都統奏已抵上海計程日可到省○撫憲月初八日出府拜會將軍繼右都統銜奉天學院楊樹○留川補用縣李家焯稟知拿獲舊匪趙亞梅

船兩面福州在東順行時東督撫憲親往送行沿海砲臺均升旗放砲以致敬
臨歧握手陳伯常中書侍郎暨寶珠製由閩中元籍抵粵拜見督撫憲會商事宜初三日由天字碼頭下海東旋驗船前往香港再附
光業裏到解自閩省巡撫朱昌毅奏稱粵製船隻由廣西來守備周占魁奏到瓊州護送王國棟憲柩回
即高奏第一名上船台仙台消息差役緝獲私貨並辦送緝私案知粵大憲前章欽頒順飾並有齊村差役九品
船政署辦

葡官過港 ○國新派駐大磨總督哥士達于初七日偕參贊官中澳門到香港取道前赴新任至葡廷新派駐華公使亦於初八日偕隨員由澳抵前赴北京簽名於申葡廟約
儲蓄赴津 ○江蘇儲蓄成月坪關察日前自蘇來滬就英界長發棧錢安駐行旌聞于前日已乘招商局之海晏輪船前赴津沽公幹
○誠信堂捐金梅濟方小楠等毀斃一案疊經縣司判列前兩節日據報妻陶金氏偕子阿模投訴咸請伸冤嗣呈尊憲展如前

升堂傳聞該氏等泣求超雪邑尊謂此案由本縣驗訊明確總須照例究辦爾等靜候可也毋庸多瀆該氏等叩謝而退昨晨邑尊着提方蘇兩

○前日據教堂函送該賊事士金一名至上海縣晚堂經帶審委員吳端甫司馬提訊差不過翻司馬着責條條百下押候

主之十施若干照應辦理可也
信若干比照應辦理可也
英公雲案 ○相司司事張孝傳稟查得股源金購買温州炭七百鑲例應繳捐股推是洋商貨物寬不報繳查按章程洋商之貨稅免

落地捐兩仍照半稅以上貨委係華商所置因伊先挽人來觀懇求減價宗嗣局求不允伊乃推洋商出面罷論並誦謝賢之牌源金供此在溫州
元芳洋人之囑託當時洋人不在于源上由履裝洋人出而挽我恐多費周折故向局求洋商應允元納稅人作一檢查章程載洋人赴內地購買土貨
海口裝來已納正稅有半稅單是關黃嗣領事謂查洋場向無納捐例此貨既屬洋商應允元納稅人作一檢查章程載洋人赴內地購買土貨
須請道憲憑據方可免捐若無此據仍應允元推此貨係由海道裝來與內地有別而捐局則稱此炭為華商之貨究覓應否納捐核查案察商

極香○包探唐清山稟請以鴉片烟竊王阿林與葛阿長在定申竊拿送查王阿林已遞無復來并詰訊究問官欲得王阿林迭犯不悛判押六月期滿仍行遞解葛阿長免游斥釋○茶館夥馬福成稟有愈月保王雪生沈阿生吃茶爭毆至我被傷請辦買之愈月保平雪生同世爲違行恃者沈阿生供是命案人因茶館中嫌我等多人每茶少致相口角間官訊得愈等不安本分判押卅四天王沈兩人名押七天○婦人張氏和陳阿

小孩離家出走 昨夜二點餘鐘鉢界巡街捕見一男孩蹣跚馬路中盤問支吾悉被歹人拐去將孩領入捕房昨晨經備捕頭詰問據孩稱姓張名壽今年十三歲父名全齋開設錢店於城中登雲橋在塾讀書被洩沙湯玉器作人誘騙出城等語當領入捕房時該孩手中尚有天仙茶園十三夜戲單一紙據稱出城後升看夜戲因無住處故在街上行走備離巡得供將孩暫為留養而命包探王榮培入城查問旋搜包

○廣州 兩江督陳松和於本月初二日至法京陳督德飯館內取帳出外發車夫招阿林林扭打攫去洋十六元報捕州署賴阿林陸洪福二人執獲在案前日法京阿松和陳督等遵諭將往來簿摺呈請核核工司馬察得簿載開四月初二起十八止除欠錢十八千

男十八日收通五元半日又加洋二元餘至五月初一至洋十四又結欠銀二十四元另並照初二取洋十二元之帳摺上亦同以詰陳松和視稱兩東人未嘗服藥子應着實救贖回之陳晉德稱其子洋截他人搶去如追不出要我賠償不許付在洋上故未出帳司馬謂若此帳帳概屬子應着實二陳與被告一併交捕押押司馬司馬搭房續申陳晉德使至索伴曹付付伊洋十二元司馬謂與昨不符且豈有付洋不驗算之理喝令黃寶旋陳瑞母上堂求恩司馬又向憲點點：執原供命是陳松和和亦未如前司馬謂失羊無憑每難輕信連連

內人細故打架亦屬不究本分姑念比押多日從寬各子筆責四十下釋放二陳斥棒一包採拿鴉精惡潮志仁解押後經包探一再盤問據稱初九夜在法界常順里一姓家與陳榮榮南竊一次適於正月間偷過某烟館錫陳榮榮已被英界捉去等語昨日解訊包探稟明前因可將陳榮榮不能命案准保釋候陳榮榮到案再行嚴辦正任被劫賊目標拿包探陳阿力已陳榮榮送到法界即由備總巡查司取押令今日午時開堂

○吳榮泰案 黃道走後楊秀琴李國京等三子均係幼弱其父吳榮泰因賭欠債累累現經該局派員前往追索

○吳榮泰案 黃道走後楊秀琴李國京等三子均係幼弱其父吳榮泰因賭欠債累累現經該局派員前往追索

之其中一客人隨車駛至江天碼頭船頭身獲偷竊坐客帶帶物之小車夫一名又在浦灘花園拿獲行竊小工棉衣二件之賊一名又在

○夫潮災往來之地，地則道直，善於疏瀹。人民繁聚之區，街衢井灶，大歉臨此力之不可或廢而事之必欲兩全也。近聞閩省督憲張公，以賑恤為懷，先發侯家溪恩賑一捐，其具獎給和利導之功，指日可待。惟是該縣距下且北數百無不關涉，南來輻輳宜速籌所以濟之者。大府時不乏施惠之思，居人亦厭足於旦夕，毋再四轉輸有勞於上。嗚呼！閩省災區深溝道上面，仍舊結土，倘有利於人而無害於己者，何妨一試？而朝廷中，亦未嘗不欲盡瘁於今且死。

英短氣
一元三角
每字二
電售寄
故傳
報電
局之法
刊皆以
有電號
報碼爲
新編之

行銀豐匯海上

開須算隨須元一起本
至常時可按每人至銀
下簿凡以照計可存百增
午行有抽桶洋共洋元立
三註來從少二收千皆新
點鐘餘存存五洋百代
截本項數角五元爲人
止者或算惟元收收
銀行所結本元止存儲
行給洋所儲本準計銀
以款行存銀每洋
日帳算之有行代年每
早簿或或抽利存內欠
十收銀提提息檢贖由
點付銀或放每多一
鐘時款洋利百每代元

售出票月八英
此件板以元千號就今
佈細別供其元頭條售
驗處餘三形頭英
圖外覽加彩得足月
印華小增得洋八
新老廣面行等洋四角票
實豐封贈等彩一元全
配惜無明元二月六
萬萬底名出票四形或
福不投外藏票四形或
來致交者信得洋額中
快富贈計洋一設三
啓同開面五千五萬分

貨特此佈聞
 十二號
 十六號
 十八號
 廿二號
 廿四號
 廿六號
 廿八號
 三十號
 三十一號
 三十二號
 三十三號
 三十四號
 三十五號
 三十六號
 三十七號
 三十八號
 三十九號
 四十號
 四十一號
 四十二號
 四十三號
 四十四號
 四十五號
 四十六號
 四十七號
 四十八號
 四十九號
 五十號
 五十一號
 五十二號
 五十三號
 五十四號
 五十五號
 五十六號
 五十七號
 五十八號
 五十九號
 六十號
 六十一號
 六十二號
 六十三號
 六十四號
 六十五號
 六十六號
 六十七號
 六十八號
 六十九號
 七十號
 七十一號
 七十二號
 七十三號
 七十四號
 七十五號
 七十六號
 七十七號
 七十八號
 七十九號
 八十號
 八十一號
 八十二號
 八十三號
 八十四號
 八十五號
 八十六號
 八十七號
 八十八號
 八十九號
 九十號
 九十一號
 九十二號
 九十三號
 九十四號
 九十五號
 九十六號
 九十七號
 九十八號
 九十九號
 一百號

小錢王 小程錢 唐全 錢
惠 潤玉 煒寶 梅武 星
茶 劇金 林祥 明亨 行觀
演 演 小 放 捉 柳 蟻
叔 卒 放 三 陽 蛇 戲
三 關 挑 官 牛 令 郎 關 鎖 配
演 吳 大 小 三 羅 和
劉 張 郝 吳 大 小 三 羅 和
俱 夫 福 寶 金 柱 桂 蘭 和
萃 之 今 官 林 子 雲 和
馬 父 張 三 陳 曲 薛 劉
肥 金 二 麻 平 大 俱 永
才 元 柱 子 玉 泉 德 春
福 妻 葛 金 白 文 夏
保 女 立 小 福 順 金 東 月
成 香 雄 挑 四 環
看 武 松 飛 唱 信 齒 十 萬 空
牌 松 飛 唱 信 齒 十 萬 空
相 戲 雲 山 臥 者 一 探 城
兩 幾 浦 江 歌 者 一 探 城

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

八錢九分賜解吳區總巡宿遷王忠順仍令核辦大督
今允著報九印代謝所有各轄士芳名另抄清單刊登

十四五大清單 ○本埠元豐昌寶號汪蘭生先生交
的平伯祥生恒隆長德昌生興泰順太平洋行同安榮源聚
程和發祥生恒隆長德昌大順鍾錦泰源復升恒盛昌永
孔琿亨震昌永興祥臨泰盛興黃芳埭長有棧裕和永
春品汪昌祥福海聚昌寶豐成德興和隆發榮源生
慶昌昌發祥隆福聚昌寶豐成德興和隆發榮源生
澤江江懋章永茂起晉和順純興泰永興吳盛兆祥泰
澤江江懋章永茂起晉和順純興泰永興吳盛兆祥泰

儲存有捐冊如蒙有志澄清之大君子賜捐相承願爲代
 澠報館主筆謹識上
 到黔西州曹惠齋太守 湘湖山東銀一百兩 溫水
 相爲數不少茲復由湖南湘湖山東銀一百兩 溫水
 如昨奉 稟交京洋一百元 聞澤煩沾感同身受○星江

附錄
卷之五

